|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | |  |
| **ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE“ALFANO DA TERMOLI”**  www.iissalfano.gov.itE-mail: [cbis022008@istruzione.it](mailto:cbis022008@istruzione.it) -[segreteria@iissalfano.gov.it](mailto:segreteria@iissalfano.gov.it)Pec: [cbis022008@pec.istruzione.it](mailto:cbis022008@pec.istruzione.it)Cod. fiscale 91049580706 | | |
| **LICEO SCIENTIFICO STATALE “ALFANO DA TERMOLI”**  **con liceo scientifico, opzione scienze applicate e sez. a indirizzo sportivo**  Viale Trieste, 10 86039 Termoli Tel. 0875-706493 Fax 0875-702223 | **LICEO CLASSICO STATALE “G. PERROTTA”**  Via Asia, 2 86039 Termoli Tel. 0875-82175 Fax 0875-706559  email: [segreteria.liceo@virgilio.it](mailto:segreteria.liceo@virgilio.it) | |

**Percorso di ricerca azione**

**TEAM CLIL**

**Anno scolastico 2016/2017**

**DIARIO DI BORDO**

**Titolo attività: UNITA’ FORMATIVA/PERCORSO DI RICERCA AZIONE “TEAM CLIL**

**Docente: Elena L. Sabella**

**Nome della scuola: IISS “Alfano Da Termoli”- Liceo Classico “G. Perrotta”**

**Articolazione del percorso**

**Attività realizzata da Ottobre 2016 a 30 Maggio 2017**

**N° ore di attività didattica in classe : 0**

**N° ore di incontri in presenza: 7**

**N° ore di autoformazione (ricerca/studio/autoformazione/preparazione di materiali, ecc.) personale al di fuori dell’orario di lezione : 11**

**N° ore attività di progettazione : 3**

**N° ore in presenza Seminario “An Introduction to Clil Methodology” del 26/10/2016 presso I.I.S.S”E.Majorana” Termoli : 4**

**TOTALE ORE UNITA’ FORMATIVA: 25**

**SEZIONE 1. ATTIVITÀ DIDATTICA IN CLASSE** (modulo svolto nell’anno scolastico 2015-16)

1.a. Descrivere sinteticamente dal punto di vista operativo l’esperienza svolta in classe (il contesto della classe , la metodologia usata (schede di lavoro, lavoro di gruppo, materiale e strumenti utilizzati ECC…)

Gli alunni si sono mostrati sereni durante il modulo didattico. La curiosità di affrontare un argomento scientifico in L2 ha permesso al docente di interagire con gli studenti senza particolari problemi. In particolare ha motivato gli studenti con qualche difficoltà in lingua inglese.

La metodologia si è basato sull’utilizzo di una scheda di lavoro con la presentazione dell’argomento. Nella prima fase c’è stato qualche attività di scaffolding per sviluppare il lessico in L2. In seguito l’argomento è stato presentato con un reading and comprehension activity ( skimming and scanning),

seguito da una serie di attività di rafforzamento: gap filling, true/false, lettura di grafici, esercizi di riordino, di abbinamento tra immagini e scrittura etc.

Alla fine di ogni lezione gli studenti si univano in gruppi o copie per preparare un resoconto/presentazione orale in L2. In questa fase di interazione orale gli studenti più brillanti si sono mostrati a proprio agio mentre altri più riservati o meno disinvolti hanno migliorato la loro competenza linguistica.

Il materiale e gli strumenti utilizzati sono stati il libro di testo, fotocopie con illustrazioni e computer per ricercare e filtrare informazioni.

Alla fine i contenuti appresi in L2 sono stati verificati dall’insegnante della disciplina (DNL).

ALLEGATO : SCHEDA DI PROGETTAZIONE (SCHEMA PERCORSO CLIL)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.b.ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO IN CLASSE** | | |
| Lavoro di gruppo | Si | No |
| Gruppi omogenei | Si | No |
| Numero di studenti per gruppo ….. |  |  |
| Coinvolta l’intera classe | Si | No |
| Sono stati realizzati collegamenti trasversali con altre discipline/docenti | Si | No |
| Se Si, Quali? | Scienze |  |

**1.c.RICADUTA IN CLASSE/OUTPUT**

(Aspetti valutati, strumenti di valutazione, esiti)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **OUTPUT** | **STRUMENTI** | **ESITI** |
| **Motivazione** (atteggiamento/interesse/impegno) | -Scheda di autovalutazione dell’alunno-1  -Scheda di valutazione del docente | L’attività non è stata monitorata perché è stata messa a punto dopo successivamente**.**  La classe è apparsa molto motivata ed ha apprezzato questa esperienza |
| **Aspetti metacognitivi** | -Scheda di autovalutazione dell’alunno-2 | L’attività non è stata monitorata perché è stata messa a punto dopo successivamente**.** |
| **Apprendimenti** | Verifica | L’esito delle verifiche orali è stato complessivamente discreto. |

**ALLEGATI:**

-Scheda di autovalutazione dell’alunno 1

-Scheda di valutazione del docente

-Scheda di autovalutazione dell’alunno 2

-Testo della verifica

**SEZIONE 2. ATTIVITÀ DI FORMAZIONE IN PRESENZA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DATA** | **ORE** | **ATTIVITA’** |
| **26.04.2017**  Ore 14.00-16.00 | **2** | Definizione del calendario degli incontri e della distribuzione delle ore di formazione  Proposta dei materiali per l’autoformazione e degli strumenti per l’osservazione e la valutazione delle attività in classe e dell’autoformazione |
| **11.05.2017**  Ore 14.00-17.00 | **3** | Elaborazione della scheda di osservazione del Docente  Elaborazione del formato del diario di bordo  Progettazione del modulo CLIL |
| **19.05.2017**  Ore 14.00-17.00 | **3** | Monitoraggio intermedio |
| **30.05.2017**  Ore 13.30-15.30 | **2** | Valutazione finale; compilazione del diario di bordo; compilazione del questionario di gradimento; raccolta dei materiali |

**SEZIONE 3. ATTIVITÀ DI AUTOFORMAZIONE (RICERCA/STUDIO/AUTOFORMAZIONE/PREPARAZIONE DI MATERIALI, ECC.)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DATA** | **ORE** | **ATTIVITA’** |
| 24/04/2017 | **2** | Lettura: ” Il Decalogo del CLIL” di Dieter Wolff; “CLIL e tecnologie: il binomio possibile” |
| 29/0472017 | **1** | Lettura dei materiali del sito Trentino Trilingue.  http://trilinguismo.iprase.tn.it/lesson-plan-all |
| 07/05/2017 | **2** | Visione dei materiali del sito http://dida.orizontescuola.it/node/ 4216 “Control your weight” (Scienze motorie); node/4050 “Modern Science. Una risorsa per il CLIL (Filosofia); node/4039 “Socrate’s Apology” (Filosofia); node/4021 “Srutture e funzioni delle biomolecole” (Scienze); node/3938 “An Introduction to Electromagnetic Induction” (Fisica) |
| 14/05/2017 | **1** | <http://www.raffaelloformazione.it/evento/teaching-english-with-clil/> “Teaching English with CLIL” by Elisabeth Evans |
| 21/05/2017 | **1** | Webinar :  https://it.pearson.com/pearson-academy/webinar  Video lezione – “ Linguaggio, realtà e creatività. Obiettivi e programmazione della didattica CLIL” 1 |
| 21/05/2017 | **1** | https://it.pearson.com/pearson-academy/webinar  Video lezione –“ Linguaggio, realtà e creatività. Obiettivi e programmazione della didattica CLIL” 2 |
| 26/05/2017 | **1** | https://it.pearson.com/pearson-academy/webinar  Video lezione –“ Let’s get going with Clil” |
| 26/05/2017 | **1** | https://it.pearson.com/pearson-academy/webinar  Video lezione –“ How to be confident and competent with CLIL” (Part One) |
| 28/05/2017 | **1** | https://it.pearson.com/pearson-academy/webinar  Video lezione –“ How to be confident and competent with CLIL” (Part Two)) |

**SEZIONE 4. VALUTAZIONE DELL’ESPERIENZA**

Facendo riferimento all’esperienza relativa a questa Unità di Lavoro, rilevi dei cambiamenti nella tua impostazione didattica, nel tuo atteggiamento verso la disciplina, rispetto alla precedente pratica di insegnamento?Quali ritieni essere i più significativi? Quali suggerimenti ritieni utili per il tutor per migliorare l’esperienza? Quali aspetti vorresti trattare se dovessi decidere di ripetere l’esperienza il prossimo anno scolastico?

Questa Unità di lavoro è stata interessante e utile perché ha arricchito la mia conoscenza del percorso CLIL nella didattica. Spero che mi permetterà di convincere e coinvolgere i miei colleghi di lavoro ad affrontare un modulo CLIL, con tutto il mio supporto, per il nuovo anno scolastico.

L’unico suggerimento per il tutor riguarda la scelta di svolgere il corso in un periodo dell’ anno scolastico meno impegnato.

**Termoli, li 08/06/2017 Firmato Il Docente**

**Prof.ssa Elena L. Sabella**

**ALLEGATO- Scheda di autovalutazione dell’alunno- 1- (Motivazione)**

**FinalCLIL experienceevaluation**

**Date Student\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**AttheendofyourCLILexperience,pleaseanswerthe followingquestions:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1)How oftenhaveyouused English for:** | **always** | **often** | **sometimes** | **seldom/**  **never** |
| discussion |  |  |  |  |
| oralinteraction withclassmates |  |  |  |  |
| oralinteraction withteacher |  |  |  |  |
| group work |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2)Howsafe/comfortabledidyoufeelinthe**  **followingsituations?** | **always** | **often** | **sometimes** | **seldom/**  **never** |
| discussion |  |  |  |  |
| oralinteraction withclassmates |  |  |  |  |
| oralinteraction withteacher |  |  |  |  |
| group work |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3)WhatproblemsdidyouhaveduringtheCLILexperience?** | **always** | **often** | **sometimes** | **seldom/**  **never** |
| languageof materialtoodifficult |  |  |  |  |
| teacher’sexplanationtoodifficult |  |  |  |  |
| didn’tlikethetopic |  |  |  |  |
| workingingroupwasineffective |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **4)Didthismodulehelpyouimproveyourabilityto expressyourselfintheforeignlanguage?**  **llanguagelanguage?** | **a lot** | **yes** | **notmuch** | **no** |
| languageof material |  |  |  |  |
| teacher’sexplanation |  |  |  |  |
| thetopic |  |  |  |  |
| workingingroup |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **5)How doyouevaluateyourlearning**  **ofthe subjectstudiedinthe foreignlanguage?** | **very** | **yes** | **notmuch** | **no** |
| languageof materialeasy |  |  |  |  |
| teacher’sexplanationeasy |  |  |  |  |
| Youlikedthetopic. |  |  |  |  |
| workingingroupwasineffective |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6)Didyouliketheoverallexperience?** | **Yes** | **a little** | **no** |

**ALLEGATO- Scheda di valutazione del docente (Motivazione)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1)Con che frequenza è stata utilizzata la lingua straniera nelle seguenti attività?** | **sempre** | **spesso** | **talvolta** | **di rado**  **o mai** |
| Discussione/dibattito |  |  |  |  |
| Interazione orale tra studenti |  |  |  |  |
| Interazione orale con l’insegnante |  |  |  |  |
| Lavori di gruppo |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2)Gli alunni si sono mostrati sereni e a proprio agio nel corso delle attività?** | **sempre** | **spesso** | **talvolta** | **di rado**  **o mai** |
| Discussione/dibattito |  |  |  |  |
| Interazione orale tra studenti |  |  |  |  |
| Interazione orale con l’insegnante |  |  |  |  |
| Lavori di gruppo |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3)Quali difficoltà sono state osservate nel corso delle attività CLIL con gli studenti?** | **sempre** | **spesso** | **talvolta** | **di rado**  **o mai** |
| Materiale linguisticamente complesso |  |  |  |  |
| Spiegazione del docente troppo difficile |  |  |  |  |
| Argomento non interessante |  |  |  |  |
| Lavoro di gruppo improduttivo/inefficace |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **4)L’attività ha contribuito a migliorare la competenza in lingua straniera?**  **llanguagelanguage?** | **Si, molto** | **Si** | **Non molto** | **No** |
| Materiale utilizzato |  |  |  |  |
| Spiegazione dell’insegnante |  |  |  |  |
| Argomento |  |  |  |  |
| Lavori di gruppo |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **5)Le seguenti attività CLIL hanno contribuito positivamente all’apprendimento dell’argomento disciplinare ?** | **Si, molto** | **Si** | **Non molto** | **No** |
| Attività di scaffolding |  |  |  |  |
| Spiegazione dell’insegnante |  |  |  |  |
| Scelta dell’argomento |  |  |  |  |
| Lavori di gruppo |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **6)In generale, gli alunni hanno gradito**  **l’esperienza?** | **Si** | **Non molto** | **No** |
|  |  |  |  |

**ALLEGATO-Scheda di autovalutazione dell’alunno- 2-Metacognizione**

**FinalCLIL experienceevaluation**

**Date Student\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**AttheendofyourCLILexperience,pleaseanswerthe followingquestions:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1)Whichstrategies**  **didyoufindmoreusefultoaccomplishthetasks?** | **useful** | **quiteuseful** | **notso useful** | **notusefuluseful** |
| Listening to the teacher/classmates ‘explanations/examples |  |  |  |  |
| Answering the teacher/classmates ‘questions/questions |  |  |  |  |
| Repeating |  |  |  |  |
| Speaking |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2)Whichtoolsusedby theteacherhavebeen**  **morehelpful?** | **useful** | **quite**  **useful** | **notso**  **useful** | **not**  **useful** |
| audio/visual aids |  |  |  |  |
| practicalexamples |  |  |  |  |
| weblinks |  |  |  |  |
| writtentexts |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **3)Whatdidyouconsiderimportant**  **whenspeakingina foreignlanguagein thissubject** | **veryimportant** | **important** | **partiallyimportant** | **notimportant** |
| Correctpronunciation |  |  |  |  |
| Improvisation |  |  |  |  |
| vocabularyknowledge |  |  |  |  |
| contentknowledge |  |  |  |  |
| grammaraccuracy |  |  |  |  |
| clearexposition |  |  |  |  |
| checkothers’ understanding |  |  |  |  |